Bezirksgemeinschaft Eisacktal | Comunità Comprensoriale Valle Isarco

# Entscheidung Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **528/2026** vom/del **10.11.2026**

Abteilung I - Personalamt / Ripartizione I - Ufficio Personale

**Bedienstete/r Matrikelnummer 32 - Liquidierung der Gesamtabfertigung TFS-TFR - 1. Rate**

Nach Einsichtnahme in die geltende Personaldienstordnung der Bezirksgemeinschaft Eisacktal und im besonderen in den Art. 53 betreffend die Abfertigung;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 717 vom 29.09.1999, mit welchem der bereichsübergreifende Kollektivvertrag über die Abfertigung und die Ergänzungsvorsorge zur Kenntnis genommen wurde;

Nach Einsichtnahme in den Art. 22, Absatz 1 des LG Nr. 1 vom 3. Mai 1999;

Nach Einsichtnahme in die Anlage 3 des am 12. Februar 2008 unterzeichneten bereichsübergreifenden Kollektivvertrages (Regelung über die Abfertigung und die Ergänzungsvorsorge) und im Sinne der Rechtsquellen, auf die darin verwiesen wird;

Vorausgeschickt, dass der/die Bedienstete Matrikelnummer 32 vom 01.01.1990 bis 31.12.1992 Bedienstete/r des Konsortiums für Altenpflege Klausen war und mit 01.01.1993, nach Auflösung genannter Körperschaft, an die Bezirksgemeinschaft Eisacktal übergegangen ist;

Festgestellt, dass der/die Bedienstete Matrikelnummer 32 Stammrollenbedienstete/r bei dieser Bezirksgemeinschaft im Berufsbild als Alten- und Familienhelfer/in, V. Funktionsebene, war und mit 01.02.2024 in den Ruhestand getreten ist;

Festgestellt, dass die Bezirksgemeinschaft Eisacktal somit als letzte Körperschaft verpflichtet ist, die Gesamtabfertigung, bezogen auf alle Körperschaften, in welche/r der/die Bedienstete seinen/ihren Dienst geleistet hat, an den/die Bedienstete/n zu liquidieren;

Festgestellt, dass sich die angereifte Gesamtabfertigung TFS/TFR zugunsten des/der Bediensteten auf insgesamt Euro 71.052,10 beläuft, davon:

- 17.090,05 Euro zu Lasten der Bezirksgemeinschaft Eisacktal;
- 53.962,05 Euro zu Lasten des INPS;

**Dipendente n. di matricola 32 - Liquidazione del trattamento di fine rapporto TFS-TFR complessivo - 1. rata**

Visto il vigente regolamento organico del personale della Comunità Comprensoriale Valle Isarco e in particolare l'art. 53 concernente l'indennità di fine servizio;

Vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 717 del 29.09.1999, di presa d'atto del contratto collettivo intercompartimentale sul trattamento di fine rapporto e sulla previdenza complementare;

Visto l'art. 22, comma 1 della LP 3 maggio 1999, n. 1;

Visto l'allegato 3 del contratto collettivo intercompartimentale sottoscritto in data 12 febbraio 2008 (trattamento di fine rapporto e sulla previdenza complementare) e delle fonti normative ivi richiamate;

Premesso, che il/la dipendente n. di matricola 32 dal 01.01.1990 al 31.12.1992 era un/a dipendente del Consorzio assistenza anziani Chiusa e in data 01.01.1993 è passata/o alla Comunità Comprensoriale Valle Isarco, dopo lo scioglimento del denominato Ente;

Constatato che il/la dipendente n. di matricola 32 è stato/a un/a dipendente di ruolo di questa Comunità Comprensoriale nel profilo professionale di assistente geriatrico/a ed assistenziale , V. livello funzionale, e che con il 01.02.2024 è stato/a collocato/a a riposo;

Constatato che la Comunità Comprensoriale Valle Isarco in veste di ultimo Ente è obbligata a liquidare al/la dipendente l'intero trattamento di fine rapporto, riferito in questo caso a tutti Enti pubblici dove il/la dipendente ha prestato servizio;

Constatato che l'importo complessivo per il trattamento di fine rapporto TFS/TFR a favore del/la dipendente ammonta in totale a euro 71.052,10 di cui:

- euro 17.090,05 a carico della Comunità Comprensoriale Valle Isarco;
- euro 53.962,05 a carico dell'INPS;

Festgestellt, dass das INPS der Bezirksgemeinschaft Eisacktal für den obgenannten Zeitraum die 1. Rate der Dienstabfertigung TFS in Höhe von Euro 50.000,00 bereits überwiesen hat und in 12 Monaten die Restzahlung in Höhe von 3.962,05 Euro mit der zweiten Rate vornehmen wird;

Constatato che l'INPS ha già versato alla Comunità Comprensoriale Valle Isarco per il suddetto periodo il trattamento di fine rapporto TFS relativo alla 1. rata ammontante complessivamente a euro 50.000,00 e provvederà al pagamento tra 12 mesi della differenza a saldo con la 2. rata di euro 3.962,05;

Festgestellt, dass mit Art. 1, Abs. 484 und 485 des Gesetzes vom 27. Dezember 2013, Nr. 147, bestimmt wird, dass die Liquidierung der Abfertigung TFS, welche den Betrag von Euro 50.000,00 überschreitet, in bis zu 3 (drei) Raten ausbezahlt werden muss;

Constatato che l'art. 1, comma 484 e 485 della legge del 27 dicembre 2013, n. 147, prevede che la liquidazione del trattamento di fine servizio TFS, avente un importo superiore a euro 50.000,00 debba avvenire suddividendo lo stesso fino ad un massimo di 3 (tre) rate;

Festgestellt, dass die dem/der Bediensteten Matrikelnummer 32 zustehende Gesamtabfertigung somit der Ratenzahlung unterliegt;

Constatato che il trattamento di fine rapporto spettante al/la dipendente n. di matricola 32 è quindi soggetto alla rateizzazione;

Festgehalten, dass dem/der Bediensteten Matrikelnummer 32 von der Bezirksgemeinschaft Eisacktal bereits im Jahr 1998 eine Anzahlung auf die Abfertigung in Höhe von Euro 6.481,53 liquidiert worden ist und ihm/ihr dieser Betrag von der jetzt zustehenden Gesamtabfertigung abgezogen wird;

Dato atto che il/la dipendente n. di matricola 32 ha già ricevuto nell'anno 1998 dalla Comunità Comprensoriale Valle Isarco un acconto sul TFR nella misura di euro 6.481,53, ne consegue che tale importo le/i viene detratto dall'indennità complessiva ora spettante;

Festgestellt, dass die zweite Rate in Höhe von Euro 3.962,05 von dieser Verwaltung erst nach Eingang des Betrages seitens des NISF mit getrennter Maßnahme ausbezahlt wird;

Constatato che la seconda rata di euro 3.962,05 verrà liquidata da questa Amministrazione con separato provvedimento, solo dopo aver ricevuto l'importo da parte dell'INPS;

Festgehalten, dass der/die Bedienstete dem Zusatzrentenfond Laborfonds beigetreten ist und dass dieser Betrag ihm/ihr nun von der zustehenden Gesamtabfertigung abgezogen wird;

Dato atto che il/la dipendente ha aderito al fondo di previdenza complementare Laborfonds, ne consegue che il relativo importo viene detratto dall'indennità complessiva spettante;

Es wird daher als gerechtfertigt erachtet, dem/der Bediensteten Matrikelnummer 32 die erste Rate in Höhe von 60.608,52 Euro wie folgt berechnet zu liquidieren:

| | |
|---|---|
| 1. INPS-TFS-Rate | + 50.000,00 Euro |
| Bereits gewährte Anzahlungen | - 6.481,53 Euro |
| TFR zu lasten der Körperschaft | + 17.090,05 Euro |

Ritenuto pertanto giustificato liquidare al/la dipendente n. di matricola 32 la prima rata di euro 60.608,52 così calcolata:

| | |
|---|---|
| 1. Rata TFS INPS | + 50.000,00 euro |
| Acconti già concessi | – 6.481,53 euro |
| TFR a carico dell'ente | + 17.090,05 euro |

Nach Einsichtnahme in die Berechnung der/des obgenannten Bediensteten, welche als Akten im Personalamt hinterlegt wurden;

Visto il calcolo relativo al/la suddetto/a dipendente, depositato agli atti dell'ufficio personale;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 397 vom 30.12.2025, mit welchem die Durchführungsbestimmungen zum Haushaltsvollzugsplan 2026 – 2028 genehmigt wurden, insbesondere in Punkt 3, aus dem hervorgeht, dass der Ausschuss der Amtsdirektorin des Personalamtes bestimmte Kompetenzen delegiert hat, zu denen auch die Liquidierung der Abfertigung gehört

Vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 397 del 30.12.2025, con la quale sono state approvate le disposizioni di attuazione del piano esecutivo di gestione 2026 – 2028, in particolare il punto 3, da cui si evince che la Giunta ha delegato alla Direttrice d'ufficio dell'Ufficio personale proprie competenze tra le quali rientra anche liquidazione del trattamento di fine rapporto;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Visto il bilancio di previsione;

Festgehalten dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen;

Ritenuto che l'istruttoria preordinata alla emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2;

Aufgrund
- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

**e n t s c h e i d e t**

**DIE VERANTWORTLICHE**

1. Aus den in den Prämissen angeführten Gründen und gemäß den Ergebnissen, welche aus den hinterlegten Akten im Personalamt hervorgehen, dem/der ehemaligen Bediensteten Matrikelnummer 32 die 1. Rate der ihm/ihr zustehenden Gesamtabfertigung TFS-TFR von Euro 60.608,52 brutto, zu liquidieren:

| | |
|---|---|
| Brutto: | 60.608,52 Euro |
| Abzgl. Staatsteuer: | 7.767,21 Euro |
| Netto: | 52.841,31 Euro |

2. Die diesbezügliche Ausgabe wie folgt anzulasten:

| Betrag<br>Importo | KS<br>CC | Ueb Kapitel Artikel<br>Ueb Capitolo Articolo | 5. Ebene<br>5° Livello | Komp.-Jahr<br>Anno comp. | Feststellung/Verpflichtung Nr.<br>N. accertamento/impegno |
|---|---|---|---|---|---|
| 60.608,52 € | 3002 | 12071.04 20100 | U.1.04.02.01.002 | 2026 | 2124 / 2026 |

3. Diese Maßnahme wird der betreffenden Person mitgeteilt.

4. Das Original der Entscheidung für die amtliche Aktensammlung an das Generalsekretariat weiterzuleiten.

5. Die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen.

6. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Abs. 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollziehbar. Sie wird auf der digitalen Amtstafel (www.bzgeisacktal.it) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

Visti
- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

**LA RESPONSABILE**

**d e t e r m i n a**

1. Di liquidare al/la ex dipendente n. di matricola 32, in base a quanto indicato nelle premesse e secondo le risultanze del prospetto agli atti dell'ufficio personale, la 1. rata di euro 60.608,52 lordi a titolo dall'indennità complessiva TFS-TFR spettante:

| | |
|---|---|
| Lordo: | 60.608,52 Euro |
| Detr. imp. statale: | 7.767,21 Euro |
| Netto: | 52.841,31 Euro |

2. Di imputare la relativa spesa come segue:

3. Del presente provvedimento verrà data comunicazione al/lo interessato/a.

4. Di inviare l'originale della presente determinazione alla Segreteria Generale per la raccolta ufficiale degli atti.

5. Di attestare la regolarità e la correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2.

6. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello Statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale (www.ccvalleisarco.it).

Die Verantwortliche La responsabile

Dr. Nadia Rossi

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 147-bis, Absatz 1, GvD Nr. 267/2000)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 147-bis, comma 1, D.Lgs n. 267/2000)

*Positiv*

*Positivo*

Der Verantwortliche

Il responsabile

Hannes Gruber

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

Jede/r Betroffene kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim zuständigen Verantwortlichen der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Entscheidung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden. Die Streitfragen, bezüglich Arbeitsverhältnisse, können in erster Instanz beim territorial zuständigen ordentlichen Richter in seiner Funktion als Arbeitsrichter, gemäß Artikel 409 und folgende der Zivilprozessordnung, angefochten werden, mit Ausnahme der in Art. 2, Abs. c) von 1 bis 7 des Gesetzes Nr. 421 vom 23. Oktober 1992 und nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen angeführten Fälle.

Di dare atto che ogni interessato/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione al competente dirigente e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali. Entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Le controversie, relative ai rapporti di lavoro, ad eccezione dei casi di cui all'art. 2, comma c) da 1 a 7 della legge 23 ottobre 1992, n. 421 e successive modifiche ed integrazioni, possono essere impugnate, ai sensi degli articoli 409 e seguenti del c.p.c., in primo grado davanti al giudice ordinario nella sua funzione di giudice del lavoro territorialmente competente.

| Mitzuteilen an: | | Da notiziare: |
|---|---|---|
| PERSONALAMT | **X** | UFFICIO PERSONALE |
| BUCHHALTUNG | | CONTABILITÀ |
| GENERALSEKRETARIAT | | SEGRETERIA GENERALE |
| DIREKTION DER SOZIALDIENSTE | | DIREZIONE DEI SERVIZI SOCIALI |
| SPRAR | | SPRAR |
| SOZIALSPRENGEL BRIXEN | | DISTRETTO SOCIALE BRESSANONE |
| SOZIALSPRENGEL KLAUSEN | | DISTRETTO SOCIALE CHIUSA |
| HAUSPFLEGE BRIXEN | | AIUTO DOMICILIARE BRESSANONE |
| HAUSPFLEGE KLAUSEN | | AIUTO DOMICILIARE CHIUSA |
| HAUSPFLEGE MÜHLBACH | | AIUTO DOMICILIARE RIO DI PUSTERIA |
| SEEBURG | | SEEBURG |
| KASTELL | | KASTELL |
| BARTGAISHOF | | BARTGAISHOF |
| FRAUENHAUS | | CASA DELLE DONNE |
| UMWELTDIENSTE/TECHN. AMT | | SERVIZI AMBIENTALI/UFF. TECNICO |
| AMT FÜR VERTRAGS- UND VERGABEWESEN | | UFFICIO AFFIDAMENTI E CONTRATTI |
| VERMÖGENSAMT | | UFFICIO PATRIMONIO |
| EDV | | EDP |
| ÖKONOM | | ECONOMO |
| BEDIENSTETE/R | **X** | DIPENDENTE |